



Thessaloniki 18 June 2012

For immediate release

www.cedefop.europa.eu

A new publication for navigating education and training terms across Europe

Education and training issues tend to be similar across Europe and, thanks to informal cooperation among Member States, policies are growing closer to each other as well. But how can we be sure we mean the same thing by the same term? Cedefop's new language tool is here to help.



The new Multilingual Synopsis of the **European Training Thesaurus** is an electronic publication relevant to anyone working in the education, training and employment fields. It selects **1207 terms and concepts** which appear frequently in literature related to European vocational education and training. The aim is for users to develop a common understanding of the terms used in the field.

The synopsis, which allows for a quick navigation by language, term and topic, forms the basis of the full-fledged online thesaurus Cedefop is currently preparing.



Marc Willem, Head of Cedefop's [Library and Documentation](#) service, which manages the thesaurus project, explains: *'We have found that people working in education and employment need a kind of 'Swiss Army Knife' that will allow them to pin down the meaning of terms and tie similar ideas together. This is what we believe this synopsis can provide.'*

Each term is presented in 11 languages: Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Italian, Polish, Portuguese, and Swedish.

Topics include:

- skills needs and shortages
- lifelong learning and quality of training
- vocational education and training policy and systems

- assessment, recognition and certification of learning outcomes and diplomas
- vocational guidance

[ReferNet](#) – Cedefop’s network of expertise on vocational education and training – has been particularly important in providing terms and translations for the different linguistic versions of the thesaurus.

Links:

- [Synopsis](#)
- [Cedefop Library and Documentation](#)

###

Contact

Press Officer

Ioánnna Nezi, tel. +30 2310 490186, E-Mail: ioanna.nezi@cedefop.europa.eu

Head of Communication, Information and Dissemination

Gerd Oskar Bausewein, tel. +30 2310 490288, E-Mail: gerd-oskar.bausewein@cedefop.europa.eu

About Cedefop

The European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop), an agency of the European Union based in Thessaloniki, Greece, supports European policy-making in the field of vocational education and training. <http://www.cedefop.europa.eu>



Stay connected to Cedefop via social media